

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

**. SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

◊ **1.1 Identificatore del prodotto**

◊ Denominazione commerciale: **Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

◊ Articolo numero: P0125808

◊ Numero di registrazione -

◊ **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.

◊ Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Flavour/Fragrance

◊ **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**

◊ Produttore/fornitore:

Frey & Lau GmbH

Immenhacken 12, D-24558 Henstedt-Ulzburg

Tel:++49-4193-9953 Fax: +49-4193-9955-80

◊ Informazioni fornite da:

Sachkundige Person Frey + Lau

info@freylau.de

◊ **1.4 Numero telefonico di emergenza:** ++49-40-54.77.99.56 WAKO

**. SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

◊ **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**

◊ Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

◊ **2.2 Elementi dell'etichetta**

◊ Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

◊ Pittogrammi di pericolo



GHS07 GHS08 GHS09

◊ Avvertenza Pericolo

◊ Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

(R\*, R\*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol  
Bisabolene

◊ Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

◊ Consigli di prudenza

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).

P331 NON provocare il vomito.

P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

◊ **2.3 Altri pericoli**

◊ Risultati della valutazione PBT e vPvB

◊ PBT: Non applicabile.

◊ vPvB: Non applicabile.

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 30.01.2019

Version 44

Revisione: 30.01.2019

**Denominazione commerciale: Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

(Segue da pagina 1)

**. SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

◊ **3.2 Preparati**

- ◊ CAS: 84082-60-0
- ◊ EINECS: 282-006-5
- ◊ Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

◊ Sostanze pericolose:

- CAS: 515-69-5 (R\*, R\*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol 25%
- EINECS: 208-205-9 Aquatic Chronic 2, H411; Skin Sens. 1, H317
- CAS: 495-62-5 Bisabolene >20-25%
- EINECS: 207-805-8 Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317
- ◊ Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**. SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

◊ **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- ◊ Indicazioni generali: Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- ◊ Inalazione:  
Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.  
In caso di svenimento provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- ◊ Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- ◊ Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- ◊ Ingestione: Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- ◊ **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**. SEZIONE 5: Misure antincendio**

◊ **5.1 Mezzi di estinzione**

- ◊ Mezzi di estinzione idonei:  
CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.  
Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- ◊ Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getti d'acqua
- ◊ **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- ◊ Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**. SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- ◊ **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- ◊ **6.2 Precauzioni ambientali:**  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- ◊ **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- ◊ **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 30.01.2019

Version 44

Revisione: 30.01.2019

**Denominazione commerciale: Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 2)

**. SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- ◊ **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- ◊ **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- ◊ **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- ◊ **Stoccaggio:**
- ◊ **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- ◊ **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- ◊ **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- ◊ **Classe di stoccaggio:** 10
- ◊ **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**. SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- ◊ **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- ◊ **8.1 Parametri di controllo**
- ◊ **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- ◊ **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- ◊ **8.2 Controlli dell'esposizione**
- ◊ **Mezzi protettivi individuali:**
- ◊ **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con la pelle.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- ◊ **Maschera protettiva:** Non necessario.
- ◊ **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- ◊ **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego  
Barrier 02-100.
- ◊ **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- ◊ **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

**. SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

- ◊ **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- ◊ **Indicazioni generali**
- ◊ **Aspetto:**
- ◊ **Forma:** Liquido
- ◊ **Colore:** Blu-verde
- ◊ **Odore:** Caratteristico
- ◊ **Soglia olfattiva:** Non definito.
- ◊ **valori di pH:** Non definito.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 30.01.2019

Version 44

Revisione: 30.01.2019

**Denominazione commerciale: Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

(Segue da pagina 3)

- ◊ Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.
- ◊ Punto di infiammabilità: >100 °C
- ◊ Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.
- ◊ Temperatura di decomposizione: Non definito.
- ◊ Temperatura di autoaccensione: Non definito.
- ◊ Proprietà esplosive: Non definito.
- ◊ Limiti di infiammabilità:
  - Inferiore: Non definito.
  - Superiore: Non definito.
- ◊ Densità a 20 °C: 0,951 g/cm<sup>3</sup>
- ◊ Densità relativa: Non definito.
- ◊ Densità di vapore: Non definito.
- ◊ Velocità di evaporazione: Non definito.
- ◊ Solubilità in/Miscibilità con acqua: Poco e/o non miscibile.
- ◊ Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.
- ◊ VOC (CE) 0,00 %
- ◊ **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

**. SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- ◊ **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **10.2 Stabilità chimica**
- ◊ **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- ◊ **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- ◊ **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**. SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- ◊ **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- ◊ **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Irritabilità primaria:**
- ◊ **Corrosione/irritazione cutanea**  
Provoca irritazione cutanea.
- ◊ **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Può provocare una reazione allergica cutanea.
- ◊ **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- ◊ **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ◊ **Pericolo in caso di aspirazione**  
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

CH/IT

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

**Denominazione commerciale: Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

(Segue da pagina 4)

**. SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- ◊ **12.1 Tossicità**
- ◊ Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- ◊ Effetti tossici per l'ambiente:
- ◊ Osservazioni: Tossico per i pesci.
- ◊ Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- ◊ Ulteriori indicazioni:  
 Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
 Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
 Tossico per pesci e plancton.  
 tossico per gli organismi acquatici
- ◊ **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- ◊ PBT: Non applicabile.
- ◊ vPvB: Non applicabile.
- ◊ **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**. SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

- ◊ **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- ◊ Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- ◊ Imballaggi non puliti:
- ◊ Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**. SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- ◊ **14.1 Numero ONU**
- ◊ ADR, IMDG, IATA UN3082
- ◊ **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- ◊ ADR MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. ((R\*, R\*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol)
- ◊ IMDG ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. ((R\*, R\*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol), MARINE POLLUTANT
- ◊ IATA ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (containing (R\*, R\*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol)
- ◊ **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- ◊ ADR
- ◊ Classe 9 (M6) Materie ed oggetti pericolosi diversi
- ◊ Etichetta 9
- 
- ◊ IMDG, IATA
- ◊ Class 9 Materie ed oggetti pericolosi diversi
- ◊ Label 9
- ◊ **14.4 Gruppo di imballaggio**
- ◊ ADR, IMDG, IATA III

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

**Denominazione commerciale: Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

(Segue da pagina 5)

◊ <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>	Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: (R*, R*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol
◊ Marine pollutant:	Si Simbolo (pesce e albero)
◊ Marcatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero)
◊ Marcatura speciali (IATA):	Simbolo (pesce e albero)
◊ <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi
◊ Numero Kemler:	90
◊ Numero EMS:	F-A,S-F
◊ Stowage Category	A
◊ <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
◊ Trasporto/ulteriori indicazioni:	
<hr/>	
◊ ADR	5L
◊ Quantità limitate (LQ)	Codice: E1
◊ Quantità esenti (EQ)	Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
◊ Categoria di trasporto	3
<hr/>	
◊ IMDG	5L
◊ Limited quantities (LQ)	Code: E1
◊ Excepted quantities (EQ)	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
◊ UN "Model Regulation":	UN 3082 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. ((R*, R*)-ALPHA, 4-DIMETHYL-ALPHA-(4-METHYL-3-PENTYL)CYCLOHEX-3-EN-1-METHANOL), 9, III

**. SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

◊ **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

- ◊ Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- ◊ Pittogrammi di pericolo



◊ Avvertenza Pericolo

- ◊ Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:  
(R\*, R\*)-alpha, 4-Dimethyl-alpha-(4-methyl-3-pentyl)cyclohex-3-en-1-methanol  
Bisabolene
- ◊ Indicazioni di pericolo  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

◊ Consigli di prudenza

- P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
- P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).
- P331 NON provocare il vomito.
- P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
- P405 Conservare sotto chiave.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 30.01.2019

Version 44

Revisione: 30.01.2019

**Denominazione commerciale: Kamillenöl blau (Domaco-Spez.) / 01-4930**

(Segue da pagina 6)

- ◊ Direttiva 2012/18/UE
- ◊ Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- ◊ Categoria Seveso E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico
- ◊ Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 200 t
- ◊ Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t
- ◊ REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- ◊ Disposizioni nazionali:
- ◊ Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe A (Autoclassificazione)
- ◊ COV (CE) 0,00 %
- ◊ OCOV (CH) 0,00 %
- ◊ **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**. SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- ◊ Frasi rilevanti
  - H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
  - H315 Provoca irritazione cutanea.
  - H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
  - H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- ◊ Scheda rilasciata da: Regulatory Affairs
- ◊ Interlocutore: Dr. Maja Zippel
- ◊ Abbreviazioni e acronimi:
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Skin Irrit. 2: Corrosione/Irritazione della pelle – Categoria 2
  - Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1
  - Skin Sens. 1B: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1B
  - Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
  - Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2